

PLASTFORMA - prezentacja białoruskiego teatru ruchu

Centrum Kultury w Lublinie oraz działający w nim Lubelski Teatr Tańca od wielu lat współpracują z białoruskimi teatrami tańca i ruchu. Zespoły białoruskie wielokrotnie gościły zarówno w Lublinie podczas Międzynarodowych Spotkań Teatrów Tańca (2001, 2002, 2003, 2007, 2009, 2012), jak i na organizowanych przez LTT pokazach w regionie (Chełm, Krasnystaw) prezentując swoje spektakle i prowadząc warsztaty tańca dla uczestników z całej Polski.

Lubelski Teatr Tańca jako pierwszy z polskich teatrów tańca gościł w przeszłości ze swoimi spektaklami w Teatrze Dramatycznym w Grodnie oraz na scenie Teatru Dramatycznego w Witebsku (2001 i 2002). W następnych latach doszło do kolejnych wizyt LTT na Białorusi: w Mińsku, Homlu i Grodnie. Podczas tych wizyt polscy artyści prezentowali swoje spektakle i prowadzili warsztaty oraz wykłady nt. tańca w Polsce i Europie. Można śmiało powiedzieć, że żaden z polskich ośrodków tańca nie ma tak długiej i bogatej tradycji współpracy artystycznej i edukacyjnej z białoruskim środowiskiem teatru tańca.

Planowany projekt, jest wyjątkowy pod względem artystycznym i organizacyjnym. Dotyczy z jednej strony promocji najciekawszych teatrów białoruskich zorganizowanych po raz pierwszy pod niezwykle nazwą „PlaStforma”, wskazującą na pierwsze w historii białoruskiej porozumienie teatrów tańca, ruchu i pantomimy, a z drugiej jest przykładem niezwyklej aktywności i zaangażowania polskich i europejskich środowisk tańca i teatru (artystów, kuratorów, producentów, krytyków) gromadzących się w Lublinie w celu poznania i wsparcia białoruskich artystów na arenie europejskiej. Jesteśmy przekonani, że w obecnej sytuacji politycznej, kiedy Polska należy do Unii Europejskiej, takie działania nabierają szczególnego znaczenia, przełamując stereotypy we wzajemnym postrzeganiu się Europejczyków i Białorusinów, niosąc szansę na realne porozumienie ponad granicami.

Czym jest sama PlaStforma? To inicjatywa dążąca do stworzenia wielostopniowego forum wokół tańca, choreografii i teatru. Otwarta na prezentacje spektakli, prowadzenie warsztatów, debaty oraz spotkania. Białoruscy artyści, działając w obszarze teatru ruchu, teatru tańca i tańca współczesnego wciąż szukają dla siebie nowej formy, nie zapomnieli jednak o swoich korzeniach powiązanych z pantomimą, wypracowanym ruchem technicznym, plastycznością ciała, aż w końcu plastycznym teatrem formy. Do tej pory dyskusja wokół PlaStformy toczyła się głównie wśród rodzimych twórców i publiczności, mimo zagranicznych występów gościnnych choreografom i reżyserom pracującym na Białorusi brakuje konfrontacji z europejskim środowiskiem artystycznym i systematycznie prowadzonego dialogu z jego przedstawicielami, stąd pojawiła się idea na powtórzenie PlaStformy w innym kraju.

Kongres Kultury Partnerstwa Wschodniego w Lublinie jest doskonałą okazją, aby stworzyć warunki do szerszej dyskusji i wpłynąć na intensyfikację wymiany twórczej pomiędzy artystami. Wszelkie analogie przeniesienia PlaStformy dalej, do innych państw, pomogą temu pomysłowi w pełni zaistnieć. W dniach 3- 6 października dokona się więc także prezentacja białoruskich artystów i koncepcji nowego tańca i teatru ruchu w konfrontacji z innymi dziedzinami współczesnej sztuki z udziałem krytyków, promotorów i ekspertów.

Dodatkowymi wydarzeniami będą warsztaty poprowadzone przez białoruskich artystów oraz spotkania i dyskusje dotyczące sztuk performatywnych na Białorusi.

Artystyczny dialog na scenie Akademickiego Centrum Kultury w Lublinie nawiąza także gospodarze i organizatorzy w osobach artystów z Lubelskiego Teatru Tańca oraz Grupy Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej. Będzie to kolejne bezpośrednie spotkanie artystów wielokrotnie podejmujących współpracę w przeszłości i kolejne porównanie wizji artystycznych twórców, których wiele łączy, ale też wciąż sporo dzieli.

Spektakle

3 października – Akademickie Centrum Kultury „Chatka Żaka”

Lubelski Teatr Tańca „48/4”

choreografia: Ryszard Kalinowski

Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej „Opium”

choreografia: Anna Żak

4 października – Akademickie Centrum Kultury „Chatka Żaka”

Gallery Dance Theatre “monday morning”

Idea, reżyseria i choreografia: Aleksandr Tiebienkow

Gallery Dance Theatre “come and go”

Idea i choreografia: Wiktoria Balcer

SKVO’s Dance Company “Decadence. Dialogi”

Choreografia: Olga Skworcowa

5 października – Akademickie Centrum Kultury „Chatka Żaka”

Quadro Dance Theatre - “no night train”

Idea, scenografia: Inna Asłamowa

SKVO’s Dance Company „Happy Valentine”

Choreografia: Olga Skworcowa

SKVO’s Dance Company „Ja do n-tej potęgi”

Choreografia: Olga Skworcowa

6 października – Plac przed Centrum Kultury w Lublinie

InZhest Theatre "The Emperor’s last clothing"

Reżyseria: Slava Inozemcew

**Na wszystkie wydarzenia WSTĘP WOLNY*

Informacja o artystach

Gallery Dance Theatre (Grodno, Białoruś) została założona w 1994 roku przez profesjonalnych tancerzy Aleksandra Tebenkova i Wiktorię Baltser, którzy w aktywny sposób starali się znaleźć odpowiedź na pytanie, czy istnieje coś oprócz „tradycyjnej choreografii”?. Pierwsze występy miały miejsce na wernisażach, otwarciach wystaw w kameralnej- prywatnej galerii sztuki (co zdecydowanie wpłynęło na nazwę teatru). Zaczawszy od pokazywania miniatur, grupa doszła do perfekcji i od tego czasu stali się stałymi uczestnikami warsztatów.

Tancerze poszukiwali swojego własnego stylu i języka, w wyniku, czego doszli do odnalezienia samych siebie w tańcu współczesnym znanym już wówczas na całym świecie. Choć pojęcie tańca współczesnego jest dość szerokie i nieskończone, było bardziej poprawne mówienie o teatrze tańca jako pewnym składniku całości. Korzystając z osiągnięć nowoczesnej choreografii, nowoczesnego teatru dramatycznego, muzyki, literatury i sztuki, tancerz "Galery" starają się stworzyć unikalne dzieła, pełne osobistych wrażeń, doznań.

<http://gallerydancetheatre.ru/>

SKVO'S Dance Company (Mińsk, Białoruś) powołano w styczniu 2012 roku. SKVO'S składa się z ludzi, którzy różnią się wewnątrz i zewnątrz, o całkiem odmiennych charakterach. Projektant, lekarz, geolog, ekonomista, językoznawca itd. – każdy tańczy na swój własny sposób. W roku 2009 w studiu tanecznym Teatru Współczesnej Choreografii D.O.Z.SK.I. rozpoczął się proces rozbudowy kadry w formie warsztatów, których nieuniknionym rezultatem stał się performance taneczny „Happy Valentine”. Jego premiera miała miejsce 3 kwietnia 2012 r.

W czasie swojego krótkiego istnienia młoda grupa zdążyła wziąć udział w szeregu wydarzeń i projektów, m.in. w projekcie badawczym „Promień Zera”, poświęconym mińskiej sztuce współczesnej (Mińsk), Festiwalu Eksperymentalnych Projektów Artystycznych „FunHouse” (Mińsk), Nocy Muzeów, IFMC (Białoruś), Biennale i Triennale sztuki współczesnej, a także nawiązała współpracę z grupą instrumentalną Port Mone.

<http://vk.com/club39556404>

Quadro Dance Company (Gomel, Białoruś) to zespół założony w 1994 roku przez Innę Aslamową- tancerkę, choreografkę i nauczycielkę.

Urodzona w Kazachstanie ukończyła szkołę muzyczną oraz gimnastykę artystyczną. Z wykształcenia fizyk. W roku 1992 podczas festiwalu w Witebsku odkryła- ku swojemu zaskoczeniu- istnienie tańca współczesnego. Rozpoczęła naukę tańca współczesnego i nowoczesnego, zainteresowała się techniką tańca, improwizacją oraz kontakt- improwizacją. Rozpoczęła pracę nad swoją własną działalnością szkoląc się i biorąc udział w różnych warsztatach na całym świecie między innymi u takich nauczycieli jak Douglas Nielsen (USA), Miroslava Kovarova (Słowacja), Joe Alter (USA). W 1996 roku zostały zaprezentowane pierwsze spektakle Quadro Dance Company pt. „Przypadkowa myśl” oraz „ Harmonia niezrozumiałej równowagi”.

<http://www.dance-web.org/quadro/company-en.htm>

Teatr InZhest (od 2001 nazywany „Teatrem Gestu”) został założony w 1980 roku przez studentów Instytutu w Mińsku - Galina Eremina, Tatiana Tsurko, Sergey Švecom, Sergey Masko, studenta z Bułgarii - Ivana Minčevym i innych. Od tego czasu teatr stworzył wiele wspaniałych spektakli zaczynając od klasycznej pantomimy poprzez serie improwizacji a kończąc na performansach typu *happening*.

Teatr InZhest jest niezależną białoruską grupą artystyczną, która przez ponad 30 lat działa w dziedzinie współczesnej pantomimy, tańca butoh, improwizacji site specific oraz plenerowych performansów.

Niezmienny lider teatru **Slava Inozimcew** przez wiele lat był zaangażowany jako aktor i wykładowca w międzynarodowe projekty „Teatr Formy” z Józefem Markockim (Wrocław) i „Ten Pen Chii Art Labor” z Joachimem Mangerem i Yumiko Yoshioką (Schloss Bruellin, Niemcy).

http://inzhest.belorus.by/en/about_theatre

Lubelski Teatr Tańca powstał w roku 2001 z inicjatywy Hanny Strzemieckiej, wieloletniego choreografa i dyrektora artystycznego zespołu, oraz Anny Żak, Ryszarda Kalinowskiego i Wojciecha Kapronia, ówczesnych tancerzy Grupy Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej. Grupa ta, wywodząca się z niezależnego ruchu studenckiego, z biegiem lat wypracowała swój własny, niepowtarzalny, a z czasem rozpoznawalny w Polsce i zagranicą styl tańca, stając się jednym z wiodących zespołów tańca współczesnego w Polsce. Dzięki konsekwentnej realizacji swojej artystycznej misji liderzy Grupy założyli nowy, profesjonalny teatr tańca z siedzibą w Centrum Kultury w Lublinie.

Aktywność twórcza LTT ukierunkowana jest na budowanie teatru tańca jako przestrzeni dialogu z widzem na temat kondycji współczesnego człowieka. Kształt artystyczny spektakli powstaje w procesie indywidualnych poszukiwań każdego z twórców - członków teatru, nadających poszczególnym choreografiom swoistą, autorską dramaturgię i estetykę.

Zespół wielokrotnie gościł na międzynarodowych festiwalach i prezentacjach w Polsce, m.in. Bytom, Kraków, Kalisz, Warszawa, Poznań, Łódź, Gdańsk, Toruń oraz za granicą - USA, Szwajcaria, Francja, Węgry, Finlandia, Hiszpania, Litwa, Rosja, Niemcy, Austria, Tunezja, Holandia, Białoruś, Ukraina.

www.ltt.art.pl

Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej to grupa wykreowana przez Hannę Strzemiecką jako teatr tańca działająca od 1993 roku. Choreografie Grupy oparte na indywidualnym ruchu, pozwalającym na wyrażanie emocji, ekspresji i indywidualnej kreacji były nagradzane i prezentowane na wielu festiwalach tańca współczesnego oraz teatralnych w Polsce i za granicą. Indywidualny styl tańca i kreacji wypracowany przez choreografa i tancerzy Grupy, tworzących obecnie Lubelski Teatr Tańca doprowadziły do utworzenia zawodowego teatru tańca, pozostającego we współpracy z adeptami Grupy. Od listopada 2005 roku prowadzenie Grupy zostało powierzone Annie Żak, od początku związanej z GTWPL, a także z LTT. Obecny trzon Grupy stanowią tancerze, którzy podjęli współpracę w latach 2004-2005. Grupa Tańca Współczesnego Politechniki Lubelskiej jednoczy studentów i absolwentów wszystkich lubelskich uczelni. Grupa stale się rozwija uczestnicząc w różnorodnych projektach artystycznych otwierając się na szeroko pojętą współpracę artystyczną.

www.gtw.pollub.pl

Warsztaty

Bardzo istotnym elementem projektu będą warsztaty choreograficzno-ruchowe prowadzone przez goszczących w Lublinie białoruskich pedagogów: kierowników teatrów, solistów, najbardziej doświadczonych artystów.

Specjalnie z myślą o polskich tancerzach, aktorach i pedagogach białoruscy goście poprowadzą cykl „master classes” opartych na doświadczeniach i stylu pracy poszczególnych

teatrów. Ten „roboczy” aspekt spotkania z białoruskim teatrem ruchu pomoże lepiej zrozumieć i realnie doświadczyć rzemiosła i sposobu myślenia o teatrze ruchu na Białorusi.

Pedagodzy

Inna Aslamova, Quadro Dance Theatre

Tancerka, choreografka i nauczycielka. Urodzona w Kazachstanie naukę pobierała zarówno w szkole muzycznej jak i w szkole gimnastyki artystycznej. Z wykształcenia fizyk. W 1992 roku na Festiwalu w Witebsku ku swojemu zaskoczeniu odkryła taniec współczesny. Od tego czasu rozpoczęła naukę tańca współczesnego oraz nowoczesnego, zainteresowała się kompozycją, techniką tańca, kontakt improwizacją, teatrem ruchu oraz solowymi spektaklami. Pobierała nauki w Moskwie oraz brała udział w wielu warsztatach między innymi u Douglas Nielsen (USA), Miroslava Kovarova (Słowacja) czy Joe Altera (USA).

W 1994 roku Aslamova założyła grupę tańca współczesnego „Quadro”. Jej choreografie prezentowane były na wielu międzynarodowych festiwalach na Białorusi, w Polsce, Litwie, Estoni, na Ukrainie, w Szwecji, Mołdawii, Francji, Rosji czy w Południowej Korei.

Współpracuje kreatywnie z Dance Theatre Gallery (Białorus), Benno Voorham (Szwecja), Sybrig Docter (Szwecja), jako tancerka i choreografka z Daria Buzovkina (Rosja) oraz jako choreograf z grupą „Voices” w Mołdawii.

Prowadzi również zajęcia dla dzieci i młodzieży również w szkole muzycznej w Homlu, czego rezultatem jest wyprodukowanie opery dziecięcej.

Viktoria Baltser, Gallery Dance Theatre

Tancerka, choreografka i nauczycielka. Po skończeniu studiów choreograficznych na Uniwersytecie w Moskwie pracowała jako tancerka w Filharmonii w Grodnie. Od 1996 roku pracuje w Teatrze Dramatycznym w Grodnie, jako tancerka oraz solistka w „Gallery” Dance Theatre. Brała udział w wielu warsztatach i zajęciach zarówno na Białorusi jak i za granicą. Jest nauczycielem klasyki, jazzu oraz tańca współczesnego. Jako tancerka Gallery” Dance Theatre brała udział w wielu międzynarodowych projektach i festiwalach. Posiada bardzo duże doświadczenie jako nauczyciel warsztatowy w grupach na bardzo różnych poziomach zaawansowania- od początkujących po profesjonalistów. Prowadziła warsztaty w wielu krajach między innymi w Polsce, Szwecji, USA czy na Białorusi.

Olga Skworcowa, Skvo's Dance Company

Aktorka, choreografka, tancerka, performerka i nauczycielka. Ukończyła Białoruską Akademię Sztuki na kierunku teatr. Pracowała jako aktorka i choreografka w wielu teatrach i projektach na Białorusi. Również pracuje ze studentami na Akademii Sztuki oraz na Uniwersytecie, prowadząc zajęcia z tańca współczesnego.

Obecnie jest aktorką w Miejskim Teatrze Dramatycznym. Jest również współzałożycielem Teatru Choreografii Współczesnej - D.O.Z.SK.I.- uczestnikiem wielu międzynarodowych Festiwali między innymi w Rosji czy w Niemczech. Jako tancerka brała udział w międzynarodowym projekcie Mińsk- Berlin w choreografii Olgi Kostel.

Slava Inozimcew, InZhest Theatre

Urodzony w 1960 roku w Mińsku, gdzie żyje i pracuje do dzisiaj. Od 1977 roku wraz z rozpoczęciem studiów rozpoczął prace jako mim. W 1980 roku wraz z grupą przyjaciół założył teatr gestu i pantomimy „InZhest”(Gest)

Jako dyrektor, autor i aktor stworzył ponad 20 spektakli scenicznych i plenerowych oraz setki improwizacji, akcji i instalacji.

Jest mimem, aktorem, dyrektorem artystycznym i nauczycielem butho oraz choreografem. Od lat jest uczestnikiem wielu projektów międzynarodowych między innymi Niemcy, Japonia, współpracuje również z wrocławskim Teatrem Formy. Uczy w swoim własnym studio w Mińsku, gdzie prowadzi różnego rodzaju warsztaty między innymi swoją własną psychofizyczną metodą treningu pod nazwą „tańce zwierząt”

Wydarzenia towarzyszące

Plastforma to nie tylko spektakle i warsztaty. To także możliwość rozmowy z artystami zza naszej wschodniej granicy, którzy pomimo wielu trudności i barier związanych z ograniczeniami politycznymi tworzą artystyczne projekty i organizują się na rzecz promocji sztuki, której poświęcili życie. Każdego wieczora odbywać się będą „*spotkania pospektaklowe*” moderowane przez polskich młodych krytyków i studentów wydziału teatrologii lubelskiego Uniwersytetu Marii Curie Skłodowskiej.

Ponadto zorganizowane zostaną sesje „*one to one*”, umożliwiające białoruskim artystom spotkanie z menedżerami i kuratorami wydarzeń artystycznych z Polski i zagranicy przybyłym na PlaStformę.

Podczas trwania PlaStformy odbywać się także będą *projekcje DVD* spektakli archiwalnych zaproszonych artystów oraz wybranych przez nich teatrów białoruskich w celu szerszego zapoznania widzów oraz polskich i europejskich kuratorów ze sztukami performatywnymi na Białorusi.

Organizatorzy i partnerzy

Realizacji projektu podejmie się Lubelski Teatr Tańca formalnie będący jednostką organizacyjną Centrum Kultury w Lublinie. Partnerem będzie Akademickie Centrum Kultury UMCS „Chatka Żaka”. Połączenie doświadczenia, zasobów kadrowych, lokalowych i technicznych wszystkich tych instytucji stanowić będzie o powodzeniu projektu.

Centrum Kultury w Lublinie jest instytucją kultury wpisaną do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Gminę Lublin.

Centrum Kultury jest jedną z najprężniej działających jednostek kulturalnych na Lubelszczyźnie. Szerokie pole działania instytucji obejmuje realizację i prezentację projektów artystycznych, pracę warsztatową oraz działania w zakresie edukacji i upowszechniania kultury. W odróżnieniu od innych lubelskich placówek kulturalnych, które realizują program w ściśle określonych, niezmiennych obszarach, CK jest instytucją otwartą, prezentującą szerokie spektrum wydarzeń artystycznych. Aby dotrzeć do jak najszerszego grona odbiorców i spełnić oczekiwania mieszkańców Lublina program CK obejmuje zarówno wydarzenia zaliczane do tzw. mainstreamu jak również do kultury niezależnej/offowej. Duży nacisk położony jest także na współpracę z młodymi animatorami kultury, którzy w naszej instytucji zdobywają pierwsze szlify zawodowe, wnosząc tym samym dodatkowy powiew świeżości do programu CK.

Centrum Kultury jest organizatorem najważniejszych lubelskich festiwali teatralnych,

filmowych, muzycznych i edukacyjnych (m.in. Konfrontacje Teatralne, Międzynarodowe Spotkania Teatrów Tańca, Lublin Jazz Festival, filmowe Złote Mrówkojady).

Od września 2013 roku Centrum Kultury jest gospodarzem nowoczesnej, wyremontowanej z proca środków europejskich i znakomicie wyposażonej przestrzeni w powiatowym klasztorze przy ul. Peowiaków w Lublinie, gdzie do dyspozycji artystów i widzów znajdują się sceny, sale prób, galerie, pokoje gościnne i pomieszczenia biurowe. Cały kompleks ma powierzchnię prawie 8 000 m². Swoją siedzibę mają tu m.in. takie zasłużone dla polskiej kultury podmioty jak Provisorium, Nettheatre, In Vitro, Lubelski Teatr Tańca, Kino Teatr Projekt czy Galeria Biała.

www.ck.lublin.pl

Lubelski Teatr Tańca podejmuje liczne inicjatywy artystyczne i edukacyjne, mające na celu promocję tańca współczesnego jako środka wypowiedzi o dużym potencjale intelektualnym i emocjonalnym. Szczególny nacisk kładzie LTT na współpracę z instytucjami kulturalnymi w Polsce i zagranicą w celu budowy sieci ośrodków promujących sztukę tańca w różnych środowiskach poprzez prezentacje spektakli, organizację warsztatów tańca, wykłady, wystawy, projekcje wideo, a także działania performatywne w przestrzeniach nieteatralnych. Do najważniejszych projektów realizowanych przez LTT należą: Międzynarodowe Spotkania Teatrów Tańca (17 edycji), Forum Tańca Współczesnego (10 edycji), Tour d'Europe des choreographes – projekt dla młodych europejskich choreografów (2009-2011), Myśl w ruchu – projekt edukacyjny dla 7-latków (corocznie od 2011 roku).

www.ltt.art.pl

Akademickie Centrum Kultury UMCS „Chatka Żaka” to największa i najprężniej działająca akademicka instytucja kultury w Lublinie i jedna z niewielu tak rozbudowana programowo dedykowana kulturze studenckiej w Polsce. ACK UMCS "Chatka Żaka" znana jest dobrze środowisku akademickiemu jako centrum integracji akademickich środowisk twórczych i przestrzeń realizacji wydarzeń niemal wszystkich dziedzin sztuki: muzyki, teatru, filmu, sztuk plastycznych, literatury. Służą temu bez wątpienia kluczowe dla działalności ośrodka imprezy festiwalowe oraz istniejące tu zespoły i pracownie. Od kilku lat ACK organizuje m.in. konkurs grantowy na festiwale, imprezy cykliczne, koncerty i inne działania kulturotwórcze. Chatka Żaka dysponuje znakomitym budynkiem i kadrą. Od wiosny 2013 roku w ACK znajduje się Inkubator Artystyczny – nowocześnie i kompleksowo wyposażona (m.in. dzięki środkom europejskim) przestrzeń od działań artystycznych i edukacyjnych. Scena, pracownie audio i wideo, sale warsztatowe i konferencyjne umożliwiają organizację wydarzeń z różnych dziedzin sztuki na najwyższym poziomie.

www.ack.lublin.pl